

الميزانية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
		الموجودات
		تقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
٦٧٣,٨٠٠	٧٣٥,٥٢٨	أذونات خزائنة وودائع لدى البنوك المركزية
٢,٦١٢,٢٨٧	١,٩٨٦,٢٣٦	ودائع لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٣,٠٦٨,٨٧٩	٣,٧٥٠,٧٧١	قروض وسلف
١٥,٤٩٥,٩٦١	١٥,٩٧٢,٢١٩	موجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح والخسائر
٨٤	٢٧,٣٩٩	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٤,٣٧٠,٣٥٧	٥,١٢٠,٤٢١	استثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك
٦٢٩,٨٤٣	٢٧٨,١٢٥	إستثمار عقاري
٦٦,٦٦٥	١٧١,٧٩٨	ممتلكات ومعدات
٢٨٥,٠٥٥	٢٦٦,٨٣٠	فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى
٤٣٥,٤٨٤	٥٠٩,٢١٤	الشهرة وموجودات أخرى غير ملموسة
٦٩١,٣٤٧	٦٧٩,٩٢٢	إستثمار محتفظ به لغرض البيع
-	٣٩٧,٩٥٩	مجموع الموجودات
٢٨,٣٢٩,٧٦٢	٢٩,٨٩٦,٤٢٢	المطلوبات والحقوق
		المطلوبات
		ودائع من بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٤,٤٣٤,٦٤٥	٥,١٤٥,٢٥٥	إقتراضات بموجب إتفاقيات إعادة الشراء
١,٣٥٢,٦٠١	١,٨٦١,٣٥٧	ودائع العملاء
١٧,٣٤٥,٠٣٤	١٨,٢٣١,١٣١	ديون لأجل
٧٦٨,٠٠٠	-	فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى
٧٤٥,٠٥٦	٧٧٤,٩٧١	مطلوبات ثانوية
٧٧٣,٢٨٥	٦٨٦,٨٧٩	مجموع المطلوبات والحقوق
٢٥,٤١٨,٦٢١	٢٦,٢٩٩,٥٩٣	
		الحقوق
		رأس المال - أسهم عادية
١,٢٤٢,١٣٥	١,٣٠٣,١٦٤	رأس المال - أسهم ممتازة
١٢٥,٠٠٠	١٢٥,٠٠٠	احتياطيات
١,١٧٠,٢٩٦	١,٣٨٢,٧٩٥	الحقوق العائدة إلى ملاك البنك
٢,٥٢٧,٤٣١	٢,٨١٠,٩٥٩	حقوق غير مسيطرة
٣٧٣,٧١٠	٣٨٥,٨٧٠	مجموع الحقوق
٢,٩١١,١٤١	٣,١٩٦,٨٢٩	مجموع المطلوبات والحقوق
٢٨,٣٢٩,٧٦٢	٢٩,٨٩٦,٤٢٢	

القائمة الموحدة للتغيرات في الحقوق

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
		الرصيد في ١ يناير العائد إلى حقوق مساهمي البنك
		تأثير تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في ١ يناير ٢٠١٢
٢,٣٩٢,١٨١	٢,٥٣٧,٤٣١	في ١ يناير ٢٠١٢ - معاد عرضه
-	١١٢,٩٠٠	مجموع الدخل الشامل للسنة
٢,٣٩٢,١٨١	٢,٦٥٠,٣٣١	أرباح الأسهم الممتازة القابلة للتحويل الإجباري المدفوعة
١٤٣,٠٦٥	٣١٣,٨٣١	أرباح الأسهم الممتازة فئة (ب) المدفوعة
-	(٢,٩٠٠)	أرباح الأسهم العادية المدفوعة
(١٤٩)	-	إصدار أسهم ممتازة
(١٢٢,٦٩٧)	(١٤٩,٥٣٠)	أسهم حقوق متنازل عنها
١٢٥,٠٠٠	-	تغيرات أخرى في الحقوق
(٢٩٠)	(١,٩٨٩)	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر العائد إلى ملاك البنك
٢,٥٢٧,٤٣١	٢,٨١٠,٩٥٩	حقوق غير مسيطرة
٣٧٣,٧١٠	٣٨٥,٨٧٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر
٢,٩١١,١٤١	٣,١٩٦,٨٢٩	

فهد الرجعان
رئيس مجلس الإدارةحمد المرزوق
نائب رئيس مجلس الإدارةعادل اللبان
الرئيس التنفيذي للمجموعة والعضو المنتدب

أستخرجت الميزانية الموحدة والقوائم الموحدة للدخل والدخل الشامل وقائمة التدفقات النقدية الموحدة وقائمة التغيرات في الحقوق الموحدة المبينة أعلاه من القوائم المالية الموحدة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، والتي تمت الموافقة عليها من قبل مجلس الإدارة وأصدرت من قبل إرنست ويونغ برأي غير متحفظ في ١٩/٢/٢٠١٣. للمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا: www.ahliunited.com

القائمة الموحدة للدخل

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
		دخل الفوائد
		مصروفات الفوائد
٩٧٣,٩٣٦	١,٠٧٠,٦٣٨	صافي دخل الفوائد
٤٠٧,٠٠٩	٤٣٤,٢٦٥	رسوم وعمولات
٥٦٦,٩٢٧	٦٣٦,٣٧٣	دخل المتاجرة
١٢٢,٤٢٢	١٢٦,٧٠٩	صافي مكاسب من استثمارات
٢٨,٢٢١	٢٦,٦١٦	حصة البنك من أرباح شركات زميلة ومشروع مشترك
٤٣,٤٧١	١٩,٨٩٩	دخل تشغيلي آخر
٥٦,٧٠٣	٦١,٥٣٥	دخل الرسوم ودخل آخر
٢٤,٣٦٨	٢١,٦٧٤	الدخل التشغيلي
٢٧٥,١٨٥	٢٥٦,٤٣٣	صافي مخصص خسائر القروض ومخصصات أخرى
٨٤٢,١١٢	٨٩٢,٨٠٦	مخصص إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١٢٩,٨٤٧	١٤٨,١٠٠	مجموع المخصصات
٧٣,٣٧٦	٦١,٨٠٠	صافي الدخل التشغيلي
٢٠٣,٢٢٣	٢٠٩,٩٠٠	تكاليف الموظفين
٦٣٨,٨٨٩	٦٨٢,٩٠٦	إستهلاك وإضمحلال
١٤٥,٦٠٨	١٤٨,٨٦٩	مصروفات تشغيلية أخرى
٣٩,١٢٣	٢٥,٧٨٦	المصروفات التشغيلية
٨٨,٥٠٣	٩٢,٥٢٣	الربح قبل الضريبة
٢٧٣,٢٣٤	٢٦٧,١٧٨	مصروف ضريبي
٣٦٥,٦٥٥	٤١٥,٧٢٨	صافي الربح للسنة
٢٩,٨٤٢	٣٧,٩٩٣	العائد إلى:
٣٣٥,٨١٣	٣٧٧,٧٣٥	ملاك البنك
		حقوق غير مسيطرة
٣١٠,٦١٠	٣٣٥,٧٠٣	
٢٥,٢٠٣	٤٢,٠٣٢	
٣٣٥,٨١٣	٣٧٧,٧٣٥	
٥,٩	٦,٤	
٥,٨	٦,٣	

نصيب أرباح السهم العائد إلى ملاك الشركة الأم للسنة:

النصيب الأساسي للسهم في الأرباح (سنتات أمريكية)
النصيب المحض للسهم في الأرباح (سنتات أمريكية)

القائمة الموحدة للدخل الشامل

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
		صافي الربح للسنة
		دخل شامل آخر
		تبرعات تمت الموافقة عليها
(١,٠٠٠)	(١,٠٠٠)	تعديلات تحويل عملات أجنبية
(١٠,١١٥)	(٢٨,٥٧١)	صافي التغيرات في القيمة العادلة خلال السنة
(١٥٤,٦٠٨)	٢٤,٥٧٤	إعادة تقييم أراضي مملوكة ملكاً حراً
(٦,٥٩٥)	(٢٣,٣١٣)	مجموع الدخل الشامل للسنة
١٦٣,٤٩٥	٣٤٩,٤٢٥	مجموع الدخل الشامل العائد إلى:
		ملاك البنك
١٤٣,٠٦٥	٣١٣,٨٣١	حقوق غير مسيطرة
٢٠,٤٣٠	٣٥,٥٩٤	
١٦٣,٤٩٥	٣٤٩,٤٢٥	

القائمة الموحدة للتدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
		صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
		صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
		تعديلات تحويل عملات أجنبية
		(التقص) / الزيادة في النقد وما في حكمه
		النقد وما في حكمه في ١ يناير
		النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر
١,٠٨٣,٠٦٥	١,٤٤٥,٥٦٦	
(١١٥,٨٢٧)	(٧٧٠,٤٣٦)	
(٥٤,١٨٤)	(١,٠٨٨,٣٤١)	
(١٠,١١٥)	(٢٨,٥٧١)	
٩٠٢,٩٣٩	(٤٤١,٧٨٢)	
٢,٩٦٣,١٥٨	٣,٨٦٦,٠٩٧	
٣,٨٦٦,٠٩٧	٣,٤٢٤,٣١٥	